

RADIO TOKYO

OCTOBER
1941



No. 63

NIPPON HOSO KYOKAI
(The Broadcasting Corporation of Japan)

SHORT-WAVE BROADCAST FROM TOKYO

THE Broadcasting Corporation of Japan sends out short-wave transmissions as indicated by the following chart.

Transmissions are pointed to 13 parts of the globe, the total transmission time amounting to 41 hours a day in 16 languages. This means virtually that Japan's short-wave broadcasts cover the entire world.

Special attention of the listeners is called to the fact that occasional changes in frequencies and other technical details may be made inevitably upon the change of seasons. Please note this bulletin each month, never taking it for granted.

Reports on your reception of, and reaction to, our programmes are solicited most eagerly. The communications should be addressed to the

Identification Signal



Foreign Department

NIPPON HOSO KYOKAI

(The Broadcasting Corporation of Japan)

Tokyo, Japan

HIGHLIGHTS IN OCTOBER PROGRAMMES

SERIALS AND REGULAR FEATURES:

The following items are broadcast regularly every month, edited and produced by the Foreign Department of the Broadcasting Corporation of Japan.

Japan Culture Series

To be broadcast at 8:25 p.m. (New York & Honolulu), 9:15 p.m. (San Francisco) on Friday; 8:50 p.m. (Sydney & Melbourne), 9:00 p.m. (Singapore & Kabul), 9:30 p.m. (Colombo & Bombay), 9:40 p.m. (Manila), 9:45 p.m. (Teheran & London), 10:20 p.m. (Wellington), 10:30 p.m. (Rangoon, Aden & Baghdad) on Saturday

1) **Wooden and Bamboo Wares** presented by the Trade Bureau of the Ministry of Commerce and Industry

2) **Porcelain Ware**

3) **Japan's Native Art-Crafts** by Yukiti Kodera

History of Japan Series

To be broadcast at 8:25 p.m. (New York) and 9:25 p.m. (San Francisco) on 2nd and 4th Saturdays.

Glimpse of Japan Series

Personal Glimpse Series

Tokyo Sketch Series

I Quiz America Series

To be broadcast for the Eastern Districts of North America and the Pacific Coast of North America

OF NEWS INTEREST:

by Seizyun Yamasaki and Takanobu Murohuse

CULTURAL:

The Race History of Japan

by Shuko Sirayanagi

Introduction to the Commentary

Women Authors of Japan with explanations on individual works "The Hospital Ship" and others

For NISEI:

"Let's Tune In" Hour for the Pacific Coast of North America at 9:25 p.m. every Tuesday, San Francisco Time.

For YOUNG BOYS & GIRLS:

Children's Hour for the Pacific Coast of North America at 9:25 p.m. every Tuesday, San Francisco Time.

From OSAKA STUDIO:

Round Table Talk: "My Travel Experiences in Kyoto" presented

by Sizuo Nomura and member of the Kyoto Nisei Club.

(To be broadcast for the Pacific Coast of North America & Hawaii on 9th and for China and the South Seas on 10th of Oct.)

Student Life in Japan

by Roy Smith, Lecturer at the Kobe College of Commerce

(To be broadcast for the Pacific Coast of North America & Hawaii on 23rd of Oct.)

MUSIC:

(For the Eastern Districts of North America & Europe)

Orchestra

Japan Broadcasting Symphony Orchestra

Chuo Symphony Orchestra

Tokyo Broadcasting Orchestra

Japan Young Men's Symphony Orchestra

Light Music

New Order Rhythm Orchestra

Toho Light Music Orchestra

Bikyo Orchestra

Orquesta Rosa

Brass Band

Military Band

Navy Band

(For the Pacific Coast of North America)

Light Music

Sakurai and His Band

Awaya and Her Band

(For Hawaii)

Brass Band

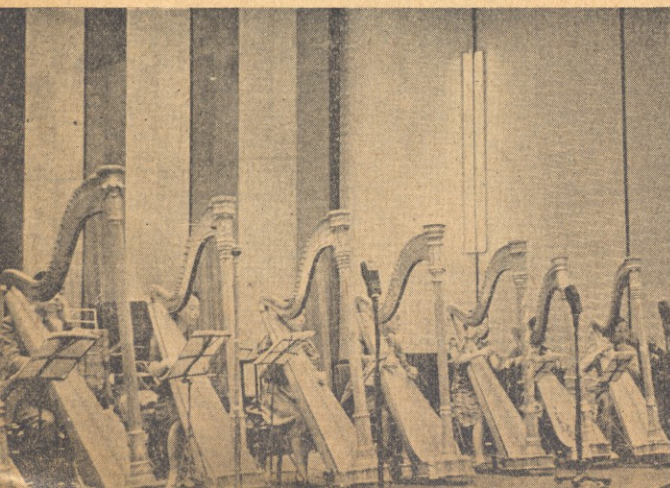
Tokyo Symphonic Brass Band

Notice:

For the date and the hour of the above broadcast, please listen in to "the weekly advance notice" broadcast your Friday, every week.

JAPANESE CLASSICS RENDERED BY 8 HARPS

On July 20 (JAPAN TIME), listeners in the Pacific Coast of U.S.A. and in many other parts of the world were delighted by the quaintness of Japanese classical harp music sent on the air. The selections were rendered by a combination of eight harps and four flutes. This broadcast was heard simultaneously over nationwide hoop-up in Japan.



For Southwestern Asia

JZJ	11,800 kc/s	25.42 m.	Tokyo	0:00— 1:55 a.m.
JZI	9,535 kc/s	31.46 m.	GMT	15:00—16:55
or JZK	15,160 kc/s	19.79 m.	Kabul	8:00— 9:55 p.m. (Previous day)
			Colombo, Bombay, Calcutta (IST)	8:30—10:25 p.m. (Previous day)
			Rangoon	9:30—11:25 p.m. (Previous day)

Tokyo	JZJ	JZI or JZK	
0:00 a.m.	Opening Announcement	Opening Announcement	
0:05 "	News in Burmese	News in Hindustani	Kabul 8:05 p.m. (Previous day) Colombo, Bombay, Calcutta 8:35 p.m. (Previous day) Rangoon 9:35 p.m. (")
0:20 "	Report (every Tuesday & Thursday), Talk (every Wednesday) in Burmese or Music	Report (every Tuesday, Thursday & Saturday), Talk (every Wednesday) in Hindustani or Music	
0:30 "	Music	Music	
0:45 "	News in English	} Same as for JZJ	Kabul 8:45 p.m. (Previous day) Colombo, Bombay, Calcutta 9:15 p.m. (Previous day) Rangoon 10:15 p.m. (")
1:00 "	Report (every Thursday & Saturday), Weekly Programme Notice (every Saturday), Talk (every Sunday) or Music		
1:15 "	News in Japanese		
1:35 "	Report or Talk in Japanese		
1:45 "	Weekly Programme Notice in Japanese or Music		
1:55 "	Close Down	Close Down	

दोस्तों!

जपान की ब्राडकास्टिंग कंपनी दक्खिन-पश्चिम एशियाई देशों के लिये हररोज ब्राडकास्ट करती है। यह कंपनी फिलहाल प्रतिदिन शिवा भिन्न सोल्ड भाषणों में आठ दुनियाको ११ बड़े प्रोग्राम देती है। इन भाषाओं में हिन्दुस्थानी भाषा भी एक है। ब्राडकास्ट में दुनियाके चरनाओंका समाचार, जपानी कल्चर आदि विषय होते हैं। हमारे श्रोताओंसे बिनती है कि वे कृपया हमारे ब्राडकास्टपर अपनी राय लिख भेजें। हमारे ट्रांस-मिशन के बारेमें हम "रेडियो तोकीओ" नामक, अक्सिकने समाचार देते हैं। यदि आप-वाह नो निचेके पतेपर पत्र भेजकर बिना मूल उसको भंग सकते हैं। हमारा पता है—

"दि प्रॉब्लम डिपार्टमेंट, दि ब्राडकास्टिंग

कॉरपोरेशन ऑफ जपान, तोकीओ, जपान"

हमारा ट्रांसमिशन, स्टेशन JZK या JZI पर होता

है। स्टेशन JZK की फ्रिक्वेंसी १५१६० किलोसाइकिल वा १९७९ मिटर तथा स्टेशन JZI की फ्रिक्वेंसी ९५३५ किलोसाइकिल वा ३१४९ मिटर है।

ब्राडकास्ट का समय तोकीओ टाइम मध्यरात १२ से १-१२ तक है।

इसी समय, काबुल टाइम रात ८ से ९-५५ ;

कोलंबो व बंबई टाइम रात ८-३० से १०-२५ ;

और रंगून कलकत्ता टाइम रात ९-३० से ११-२५ होता है।

ब्राडकास्ट का प्रोग्राम नीचे प्रकार होता है।

तोकीओ टाइम मध्यरात १२-५ से १२-२० तक टाइम हिन्दुस्थानी भाषा में समाचार।

" " " १२-२० से १२-३० तक सोल्ड, इन्सपान और शनिवार के

हिन्दुस्थानी भाषा में साप्ताहिक समाचार। बुधवार को कभी कभी इसी समय एक विशेष समाचार दिया जाता है। इसके बाद का प्रोग्राम अंग्रेजी और जपानी भाषा में होता है।

आशा है आप हमारे ब्राडकास्ट को उपनायेंगे।

For Southwestern Asia

မိတ်ဆွေတို့ခင်ဗျား

တို့ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို သည်ဖြင့် ဟောသောနှင့် သတင်းများကိုပါ သည်တို့
 ကျွန်ုပ်တို့သည် သည် ၁၃ = နိုင်ငံတော်ရက်စက် = ၄၁ = ရှာဖွေခြင်း = ၁၆ = ဘာသာနှင့်
 အသံများကိုပါ သည်ဖြင့် ဟောသောနှင့် အသံများကို ၄၁၆ = ဘာသာအရက်ကတော
 သာ ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်လည်း အခြားနှင့် ခြားနားချက်များကို ဟောသောအခါအတိုင်း
 ဖြစ်ပါကောင်း။ သို့သော်လည်း ဟောသောအခါ ဖြစ်ခြင်းနှင့် သောသတင်းနှင့်
 ဗျားကို ချုပ်ဆိုခြင်း ဟောသောနှင့် ရက်စက်မှုများကို မိတ်ဆွေတို့အား
 ရွာသိရှိ နားလည်စေရန်နှင့် စင်သတင်းများကို သောကျွန်ုပ်တို့၏အသံ
 တို့အား ရွာနားသောသတင်းဖြင့် ဖြစ်ပြီး ဖြစ်ပြီးပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍
 ကျွန်ုပ်တို့သည် ဗျားကို နားထောင်ခြင်းနှင့် မိတ်ဆွေတို့၏ထင်မြင်ချက်နှင့်အညီ
 နားထောင်တို့ ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို သို့သော်လည်း ဝေခါကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို

နှင့်သတင်းများကို အခါအခါ ဗျားကို ဝေခါ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကိုပါ
 ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို ဝေခါ သို့သော်လည်း ဝေခါ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကိုပါ
 အချက်အလက်ကို နားထောင်ခြင်း အချက်အလက်ကို နားထောင်ခြင်း
 ကျုပ်ဆိုခြင်း ၃၀ = ၆၀ က ၁ = ၅၅ ဝိ
 ကျုပ်ဆိုခြင်း ၈ = ၀၀ က ၉ = ၅၅ ဝိ
 အသံများကို ဖြစ်ပြီးပါသည်။ ၀ = ၃၀ က ၁၀ = ၅၅ ဝိ
 ရက်စက်မှုကို ဖြစ်ပြီးပါသည်။ ၉ = ၃၀ က ၁၁ = ၅၅ ဝိ

အသံများကို အချက်အလက်ကို ဖြစ်ပြီးပါသည်။ သို့သော်လည်း ဝေခါ
 ကျုပ်ဆိုခြင်း ၃၀ = ၆၀ က အချက်အလက်ကို ဖြစ်ပြီးပါသည်။ ၈ = ၃၅ က
 ကျုပ်ဆိုခြင်း ၈ = ၀၅ က ရက်စက်မှုကို ဖြစ်ပြီးပါသည်။ ၉ = ၃၅ က

For Near East

الاذاعة الى الشرق الأدنى

(၁) المحطة - الموجة - الطول

11800	كيلو سيكل	موجة طويلة -	20, 40 متر
15160	كيلو سيكل	موجة طويلة -	10, 76 متر
16400	كيلو سيكل	-	41, 66 متر

(၂) الاوقات

- وقت طوكيو (၂ - 3.30 صباحاً)
- يوافق (وقت مكة المكرمة وبغداد) 8 - 9.30 مساءً
- يوافق (وقت انقره) 7 - 8.30 مساءً
- يوافق (وقت طهران) 8.30 - 9 مساءً

(၃) البرنامج

- نشرة الاخبار باللغة الامرنسية . كل يوم من ايام الاسبوع
- نشرة الاخبار باللغة العربية . يوم الاثنين والاربعاء والجمعة (موقتاً)
- نشرة الاخبار باللغة الانجليزية . كل يوم من ايام الاسبوع

ကျွန်ုပ်တို့

ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို

ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို ဝေခါ သို့သော်လည်း ဝေခါ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကိုပါ
 ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို ဝေခါ သို့သော်လည်း ဝေခါ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကိုပါ
 ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို ဝေခါ သို့သော်လည်း ဝေခါ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကိုပါ
 ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို ဝေခါ သို့သော်လည်း ဝေခါ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကိုပါ
 ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို ဝေခါ သို့သော်လည်း ဝေခါ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကိုပါ
 ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို ဝေခါ သို့သော်လည်း ဝေခါ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကိုပါ

ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို

ကျွန်ုပ်တို့၏အသံများကို

For Near East

JZJ	11,800 kc/s	25.42 m.	Tokyo	2:00— 3:30 a.m.
JZI	9,535 kc/s	31.46 m.	GMT	17:00—18:30
or JZK	15,160 kc/s	19.79 m.	Ankara	7:00— 8:30 p.m. (Previous day)
			Mecca, Aden, Baghdad	8:00— 9:30 p.m. (Previous day)
			Teheran	8:30—10:00 p.m. (")

Tokyo		JZJ & JZI or JZK	
2:00 a.m.	Opening Announcement		
2:05 "	News in French	Ankara	7:05 p.m. (Previous day)
		Mecca, Aden, Baghdad	8:05 " (")
		Teheran	8:35 " (")
2:20 "	Report (every Monday, Wednesday & Friday), Weekly Programme Notice (every Saturday) in French or Music		
2:30 "	Music		
2:40 "	News & Report in Arabic (every Tuesday, Thursday & Saturday) or Music	Ankara	7:40 p.m. (Previous day)
		Mecca, Aden, Baghdad	8:40 " (")
		Teheran	9:10 " (")
2:55 "	Music		
3:00 "	News in English	Ankara	8:00 p.m. (Previous day)
		Mecca, Aden, Baghdad	9:00 " (")
		Teheran	9:30 " (")
3:15 "	Weekly Programme Notice (every Saturday), Talk (every Sunday) in English or Music		
3:25 "	Concluding Announcement—Kimigayo		
3:30 "	Close Down		

LES EMISSIONS EN LANGUE FRANCAISE A DESTINATION DE L'EUROPE, DU PROCHE-ORIENT ET DES PAYS DES MERS DU SUD

LA Radio-Tokio fait des émissions internationales pendant 41 heures (y compris les émissions simultanées) par jour et en 16 langues différentes.

Voici les postes d'émission, les heures de transmission et les programmes des émissions en langue française à destination de l'Europe, du Proche-Orient et des pays des Mers du Sud.

A DESTINATION DU PROCHE-ORIENT

Postes d'émission :

JZJ	11,800 kc/s (25 m. 42)
JZI	9,535 kc/s (31 m. 46)
ou JZK	15,160 kc/s (19 m. 79)

Heures de transmission :

Heure de Tokio :	2 h. 00— 3 h. 30
Heure d'Ankara :	19 h. 00—20 h. 30 (jour précédent)
Heure d'Aden, de Bagdad, et de la Mecque :	20 h. 00—21 h. 30 (jour précédent)
Heure de Téhéran :	20 h. 30—22 h. 00 (")

Heure de Tokio

2 h. 00	Quelques mots pour l'ouverture des émissions		
2 h. 05	Informations en français	Ankara	19 h. 05 (jour précédent)
		Aden, Bagdad, Mecque	20 h. 05 (")
		Téhéran	20 h. 35 (")
2 h. 20	Récits historiques (lundi), chronique hebdomadaire (mercredi), chronique de la vie japonaise (vendredi), causerie et annonce du programme de la semaine suivante (samedi) en français, ou musique		
2 h. 40	Informations en arabe ou musique	Ankara	19 h. 40 (jour précédent)
		Aden, Bagdad, Mecque	20 h. 40 (")
		Téhéran	21 h. 10 (")
2 h. 50	Musique		
3 h. 00	Informations en anglais	Ankara	20 h. 00 (jour précédent)
		Aden, Bagdad, Mecque	21 h. 00 (")
		Téhéran	21 h. 30 (")
3 h. 15	Causerie, annonce du programme de la semaine suivante en anglais, ou musique		
3 h. 25	Quelques mots pour la clôture des émissions, hymne national du Japon : le Kimigayo		
3 h. 30	Clôture des émissions		

For Europe

HALLO! HIER SPRICHT TOKIO!

Sendezeit: 20:00–23:30 Uhr MEZ
(4.00–7.30 Uhr morgens am folgenden Tage
japanischer Zeit)

Sender, ihre Wellenlänge und Frequenz:

J Z J auf 25.42 m 11 800 kHz

JLG 2 auf 31.57 m 9 505 kHz

JLG 4 auf 19.86 m 15 105 kHz

(Je nach Jahreszeiten und atmosphärischen Verhältnissen verändern wir unsere Sender von Zeit zu Zeit. Näheres darüber geben wir bei der Ansage bekannt).

Unsere Sendungen für Europa.

Die Japanische Rundfunk-Gesellschaft führt Übersee-Sendungen in 13 Richtungen durch. Die gesamte Sendezeit beträgt täglich 41 Stunden, wobei 16 Sprachen gebraucht werden. Das Programm für Europa gestaltet sich folgendermassen:

- 20:00 Uhr MEZ (4:00 Uhr am folgenden Tage japanischer Zeit) Ansage.
- 20:05 Nachrichtendienst in japanischer Sprache.
- 20:25 Vorträge in japanischer Sprache oder musikalische Darbietungen.
- 20:40 Nachrichtendienst in deutscher Sprache.
- 20:55 Sondervorträge (am Montag, Dienstag und Donnerstag), Vorträge (am Mittwoch) in deutscher Sprache oder musikalische Darbietungen.
- 21:05 Musikalische Darbietungen.
- 21:25 Musikalische Darbietungen oder Ankündigung der Programme für die folgende Woche in deutscher Sprache (am Freitag).
- 21:35 Nachrichtendienst in italienischer Sprache.
- 21:50 Sondervorträge, Vorträge oder Ankündigung der Programme für die folgende Woche in italienischer Sprache (am Freitag).
- 22:00 Musikalische Darbietungen.
- 22:30 Nachrichtendienst in englischer Sprache durch den ersten Sender und gleichzeitig in französischer Sprache durch den zweiten Sender.
- 22:45 Sondervorträge, Vorträge, Ankündigung der Programme in englischer Sprache oder musikalische Darbietungen durch den ersten Sender und gleichzeitig Sondervorträge, Vorträge, Ankündigung der Programme in französischer Sprache oder musikalische Darbietungen durch den zweiten Sender.
- 22:55 Musikalische Darbietungen.
- 23:25 Absage und Nationalhymne.
- 23:30 Ende durch Sendezeichen.

Den Mittelpunkt der Sendungen bildet also der Nachrichtendienst, der in jeder Sprache 15 Minuten lang durchgeführt wird. Sie hören darin nicht nur von den wichtigen Ereignissen

in Ostasien, sondern auch über die japanischen Pressestimmen zu wichtigen weltpolitischen Geschehnissen. Wir möchten Sie ausserdem auf unsern Vortragsdienst aufmerksam machen. Im oben angegebenen Programm finden Sie zwei verschiedene Bezeichnungen: Vorträge und Sondervorträge. Unter Vorträgen sind diejenigen gemeint, die von in Japan lebenden Deutschen oder deutschen Besuchern oder auch deutsch sprechenden Japanern über besondere kulturelle und sonstige Themen gehalten werden. Dagegen werden die Sondervorträge von den Mitarbeitern unserer Gesellschaft selbst verfasst. Sie behandeln hauptsächlich aktuelle Probleme, aber auch kulturelle Themata. Am Donnerstag bringen wir gewöhnlich Serienvorträge über kulturelle Themen, um Ihnen umfassendere Kenntnisse über unsere Kultur zu vermitteln. Nicht zuletzt möchten wir auch auf unsere musikalischen Darbietungen hinweisen. Ausser spezifisch japanischer Musik hören Sie auch fast jeden Tag europäische Musik, die jedoch zum grossen Teil von japanischen Künstlern ausgeführt wird. Über deren Auffassung bezw. Wiedergabe der abendländischen Meisterwerke der Tonkunst erhalten wir seit Jahren ständig anerkennende Zuschriften von dortigen Hörern. Wie oben angegeben, verkünden wir an jedem Freitag um 21.25 Uhr das Programm der folgenden Woche im voraus.

Zum Schluss möchten wir uns an unsere Hörer mit einer Bitte wenden. Wir haben nämlich grosses Interesse dafür, wie unsere Sendungen von Ihnen empfangen werden, ob unsere Programme Ihnen gefallen usw. Wir sind daher stets sehr dankbar für Berichte und Anregungen Ihrerseits und bitten Sie, möglichst ausführlich Ihre Empfangsverhältnisse anzugeben, besonders die Namen unserer Sender, Wellenlänge, Frequenz, Sendezeit, Inhalt der Sendung usw. Unsere Adresse finden Sie unten angegeben.

Vorliegende Druckschrift, welche monatlich erscheint, erhält jeder auf Verlangen kostenlos zugesandt.

NIPPON HOSO KYOKAI, Kokusaibu,
Uchisaiwai-cho, Kojimachi, TOKIO.

(Auslandsabteilung der Japanischen Rundfunk-Gesellschaft, Tokio).

A DESTINATION DE L'EUROPE

Postes d'émission: J. Z. J. 11,800 kc/s (25m. 42)

Heures de transmission:

Heure de Tokio: 4h.00–7h. 30.

Heure de Paris: 19h.00–22h. 30 (jour précédent)

Heure de Tokio

4h.00	Quelques mots pour l'ouverture des émissions.
4h.05	Informations en japonais.
4h.25	Informations spéciales, causerie en japonais ou musique.
4h.40	Informations en allemand.
4h.55	Informations spéciales, causerie en allemand ou musique.
5h.05	Musique.
5h.35	Informations en italien.
5h.50	Informations spéciales, causerie en italien, ou musique.
6h.00	Musique.
6h.30	Informations en français.
6h.45	Récits historiques (lundi), chronique hebdomadaire (mercredi), chronique de la vie japonaise (vendredi), causerie et annonce du programme de la semaine suivante (samedi) en français, ou musique (autres jours).
6h.55	Musique.
7h.25	Quelques mots pour la clôture des émissions, hymne national du Japon: le Kimigayo.
7h.30	Clôture des émissions.

Paris 21h. 30
(jour précédent)

For Europe

LA NOSTRA TRASMISSIONE PER L'EUROPA TRASMISSIONI IN LINGUA ITALIANA

QUESTO ISTITUTO RADIOTRASMISSIONI DEL GIAPPONE sta trasmettendo giornalmente, per l'Europa, in lingua italiana, quale un reparto delle sue attività per l'estero che vengono fatte in 13 direzioni in 16 varie lingue per la durata di 41 ore ogni giorno. L'ora delle trasmissioni, le lunghezze delle onde elettriche, il contenuto del programma ecc. del reparto italiano sono come indicati qui sotto.

Queste radiotrasmissioni vengono fatte per dare, non solo le ultime notizie esatte degli avvenimenti nell'attuale situazione mondiale, ma anche schiarimenti su vari campi della cultura giapponese. Quindi questo Istituto prega vivamente i radioascoltatori di volergli inviare giudizi ecc. di qualsiasi genere sulle trasmissioni. L'indirizzo è:

NIPPON HÔSÔ KYÔKAI

(Sezione Estero)

Tokio, Giappone.

Trasmissione per l'Europa:

JZJ 11.800 kilocicli 25.42 metri.

JLG 2 9.505 kilocicli 31.57 metri.

Oppure JLG 4 15.105 kilocicli 19.86 metri.

Orario: Ora del Giappone 4.00-7.30

Ora in Italia 20.00-23.30 del giorno precedente.

Programma del reparto italiano:

Dalle 21.35 (ore italiane)

Notiziario degli avvenimenti.

Dalle 21.50 (ore italiane)

Commenti d'attualità: (dom. lun. mart. merc.)

Conferenza: (giov.)

Annunzio del programma della settimana seguente: (ven.)

Ora per i bimbi: (sab.)

Dalle 22.00 (ore italiane)

Conversazioni, musica ed altri trattenimenti:

Oltre a ciò vi sono, nelle trasmissioni per l'Europa, Notiziari degli avvenimenti, Commenti d'attualità, Conferenze, Musica ecc. in giapponese, tedesco, francese e inglese.

Qui riproduciamo il programma mensile, di cui ogni venerdì verrà annunciata la parte della settimana seguente.

PROGRAMMA DELLE TRASMISSIONI OTTOBRE 1941

1° merc. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Teatro, musica) Sull'oratoria teatrale:
Coh-sciacu.

2 giov. Notiziario degli avvenimenti;
(Conferenza) Le mie impressioni su
Predappio, On. Yamamoto Sane-
hico;
(Cultura, folklore) La vita del roman-
ziere Takizawa Bakin (1767-1848).

3 ven. Notiziario degli avvenimenti;
Annunzio programma settimanale;
(Note sul calendario) Insetti canori
nella letteratura e nella musica
giapponese.

4 sab. Notiziario degli avvenimenti;
(Ora per i bimbi) "La luna piena";
(Lettura) L'eroe letterato Uessughi
Kenscin (1530-1578).

5 dom. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Racconto) La sposa di *sussuki*;
leggenda.

6 lun. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Giappone d'oggi) Cantieri giapponesi.

7 mart. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Note sul calendario) La letteratura
di *sussuki* e di oche selvatiche.

8 merc. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Teatro, musica) Le strumento *tsu-
zumi* e le sue leggende.

9 giov. Notiziario degli avvenimenti;
(Conferenza) Le mie impressioni per-
sonali sul Giappone. Col. Bertoni;
(Cultura, folklore) La divinità scin-
toista: *Compira.*

10 ven. Notiziario degli avvenimenti;
Annunzio programma settimanale;
(Note sul calendario) La festa *O-
esciki.*

11 sab. Notiziario degli avvenimenti;
(Ora per i bimbi) "Spaventa-passeri"
(*Cacasci*);
(Lettura) Sulla vita del prete Niciren
(1221-1281).

12 dom. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Racconto) Episodio patriottico della
guerra in Cina.

13 lun. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Giappone d'oggi) L'industria elettrica
in Manciuria.

14 mart. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Note sul calendario) *No-waki*, il
vento autunnale.

15 merc. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Teatro, musica) Chiacchiere sul
Manzai, dialoghi umoristici.

16 giov. Notiziario degli avvenimenti;
(Conferenza) Sullo strumento *Coto*.
Maestra Yamamuro Ciyo;
(Cultura, folklore) Il romanzo;
"Satomi Hakken-den".

17 ven. Notiziario degli avvenimenti;
Annunzio programma settimanale;
(Note sul calendario) Sul tempio
scintoista *Daingunguh* d'Isse.

18 sab. Notiziario degli avvenimenti;
(Ora per i bimbi) "Il piccolo pesci-
vendolo" (*Codomo no sacanaya-
san*);
(Lettura) Sull'isola di Riu-kuih.

19 dom. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Racconto) Il miracolo del tempio
buddista di Tsubosaca.

20 lun. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Giappone d'oggi) L'agricoltura in
Corea.

21 mart. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Note sul calendario) Sulla vita di
Ninomija Sontocu (1787-1856).

22 merc. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Teatro, musica) Teatri di Tokio in
ottobre.

23 giov. Notiziario degli avvenimenti;
(Conferenza) I tessuti di seta del
Giappone. Ocumura Sacuzoh;
(Cultura, folklore) Sullo scrittore
Natsume Soh-seki (morto 1916).

24 ven. Notiziario degli avvenimenti;
Annunzio programma settimanale;
(Note sul calendario) La festa dei
cavalli militari.

25 sab. Notiziario degli avvenimenti;
(Ora per i bimbi) "Il canarino che ha
dimenticato il canto" (*Uta o was-
sureta canaria*);
(Lettura) L'eroe Catoh Kiyomassa
(1562-1611).

26 dom. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Racconto) Episodio patriottico della
guerra in Cina.

27 lun. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Giappone d'oggi) Industria nella
provincia di Gumma.

28 mart. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Note sul calendario) Avvenimenti
principali interni del mese.

29 merc. Notiziario degli avvenimenti;
Commento d'attualità;
(Teatro, musica) Gli attori Hanayaghi
e Nizaemon che recitano le parti
femminili.

30 giov. Notiziario degli avvenimenti;
(Conferenza) La mia calligrafia
microscopica. Homma Campeï;
(Cultura, folklore) Hitomaro e Aca-
hito, poeti del "Man-yoh-sciuh".

31 ven. Notiziario degli avvenimenti;
Annunzio programma settimanale;
(Note sul calendario) Operazioni
militari del mese.

For Europe

J Z J 11,800 kc/s 25.42 m.
 J L G 2 9,505 kc/s 31.57 m.
 or J L G 4 15,105 kc/s 19.86 m.

Tokyo 4:00— 7:30 a.m.
 GMT 19:00—22:30
 London, Paris (GMT) 7:00—10:30 p.m. (Previous day)
 Berlin (CET) 8:00—11:30 " (")
 Rome (EET) 9:30 p.m.—0:30 a.m. (")

Tokyo JLG2 or JLG4

JZJ

4:00 a.m.	Opening Announcement	Opening Announcement Same as for JLG 2 or JLG 4	
4:05 "	News in Japanese		
4:25 "	Report, Talk, Weekly Programme Notice in Japanese or Music		
4:40 "	News in German		
4:55 "	Report (every Tuesday, Wednesday & Friday) Talk (every Thursday) in German or Music		
5:05 "	Music		
5:30 "	Weekly Programme Notice (every Saturday) in German or Music		
5:35 "	News in Italian		
5:50 "	Report (every Monday, Tuesday Wednesday), Talk (every Friday), Weekly Programme Notice (every Saturday) in Italian		
6:00 "	Music		
6:30 "	News in English		
6:45 "	Report (every Thursday), Weekly Programme Notice (every Saturday), Talk (every Sunday) in English or Music		
6:55 "	Music		
7:25 "	Concluding Announcement—Kimigayo		
7:30 "	Close Down		
			Berlin 8:40 p.m. (Previous day)
			Rome 10:35 p.m. (Previous day)
			London, Paris 9:30 p.m. (Previous day)

For Latin America

J L G 4 15,105 kc/s 19.86 m.
 J Z J 11,800 kc/s 25.42 m.
 or J V Z 11,815 kc/s 25.39 m.

Tokyo 8:00—9:30 a.m.
 GMT 23:00—0:30
 Mexico City 5:00—6:30 p.m. (Previous day)
 Buenos Aires 7:00—8:30 " (")
 Rio de Janeiro 8:00—9:30 " (")

Tokyo JLG4 & JZJ or JVZ

8:00 a.m.	Opening Announcement	Mexico City 5:05 p.m (Previous day)
8:05 "	News in Spanish	Buenose Aires 7:05 p.m (")
8:20 "	Report, Talk in Spanish or Music	
8:35 "	News in Japanese	
8:55 "	News in Portuguese	Rio de Janeiro 8:55 p.m. (")
9:10 "	Report (every Monday), Talk (every Saturday) in Portuguese or music	
9:25 "	Concluding Announcement—Kimigayo	
9:30 "	Close Down	

For South America

J Z J 11,800 kc/s 25.42 m.

Tokyo 6:00— 7:00 p.m.
 GMT 9:00—10:00
 Buenos Aires 5:00— 6:00 a.m.
 Rio de Janeiro 6:00— 7:00 "

Tokyo JZJ

6:00 p.m.	Opening Announcement.	
6:05 "	News in Japanese	
6:25 "	Report, Talk or Letters from Home in Japanese	
6:35 "	News in Spanish	Buenos Aires 5:35 a.m.
6:45 "	News in Portuguese	Rio de Janeiro 6:45 "
6:55 "	Concluding Announcement—Kimigayo	
7:00 "	Close Down	

For Latin America

Ampliación de Nuestra Trasmisión

Se ha estado llevando a cabo desde el comienzo del presente año una gran ampliación de nuestra trasmisión a ultramar, incluso la trasmisión a Sudamérica.

Estamos trasmitiendo a trece direcciones durante cuarenta y una horas al día, empleando dieciseis idiomas inclusive el español y el portugués.

Lamentamos no disponer todavía de los detalles del programa y nos permitimos llamar la atención sobre las horas en que transmitiremos.

Forman parte de este número los correspondientes al mes de abril.

Trasmision a la America Latina :

Ciudad de Mexico :

de 5.00 a 5.30 p.m. del dia anterior

Buenos Aires :

de 8.00 a 8.30 p.m. del dia anterior

Rio de Janeiro :

de 8.00 a 9.30 p.m. del dia anterior

8.00 a.m. Apertura
 8.05 „ Noticias en español
 8.20 „ Observaciones, conferencia en español o música
 8.35 „ Noticias en japonés
 8.55 „ Noticias en portugués
 9.10 „ Observaciones, conferencia en portugués o música
 9.25 „ Anuncio de cierre. Himno nacional
 9.30 „ Cierre

JLG 4 15,105 kilociclos, 19.86 metros
 JZJ 11,800 kilociclos, 25.42 metros o
 JVZ 11,815 kilociclos, 25.39 metros

Trasmision a Sudamerica :

Buenos Aires : de 5.00 a 6.00 a.m.

Rio de Janeiro : de 6.00 a 7.00 a.m.

6.00 a.m. Apertura
 6.05 „ Noticias en español
 6.25 „ Observaciones, conferencia o música
 6.35 „ Noticias en español
 6.45 „ Noticias en portugués
 6.55 „ Anuncio de cierre. Himno nacional
 7.00 „ Cierre

JZJ 11,800 kilociclos, 25.42 metros

Caros ouvintes das Américas Central e do Sul:

A RADIO Tóquio do Japão que está fazendo suas transmissões diárias para essa direção, pede-lhes a gentileza de ouvirem as irradiações desta Emissora e enviarem as suas impressões para o seguinte endereço:

Departamento Internacional—Nippon Hoso Kyokai—Tokyo

O nosso programa é o seguinte:

Para as Américas Central e do Sul:

Hora japonesa, das 8,00 às 9,30
 Hora brasileira, das 20,00 às 21,30 (dia anterior)
 Hora mexicana, das 17,00 às 18,30 (idem)
 Hora argentina, das 19,00 às 20,30 (idem)
 JLG4—15.105 quilociclos—19 metros e 86 centímetros

JZJ —11.800 quilociclos—25 metros e 42 centímetros ou

JVZ —11.815 quilociclos—25 metros e 39 centímetros

Ordem das irradiações (hora japonesa).

8,00—Abertura
 8,05—Noticiário em espanhol e conferência, palestra em espanhol ou parte musical
 8,35—Noticiário em japonês
 8,55—Noticiário em português e conferência, palestra em português ou parte musical
 9,25—Despedida com o Híno Nacional japonês
 9,30—Encerramento

Para a América do Sul:

Hora japonesa, das 18,00 às 19,00
 Hora brasileira, das 6,00 às 7,00
 Hora argentina, das 5,00 às 6,00

JZJ—11.800 quilociclos—25 metros e 42 centímetros

Ordem das irradiações (hora japonesa)

18,00—Abertura
 18,05—Noticiário em japonês e conferência, palestra ou parte musical
 18,35—Noticiário em espanhol
 18,45—Noticiário em português
 18,55—Despedida com o Híno Nacional japonês
 19,00—Encerramento.

For North America

For the Eastern Districts of North America

J L G 4	15,105 kc/s	19.86 m.	Tokyo	10:00—12:00 a.m.
J Z J	11,800 kc/s	25.42 m.	GMT	1:00— 3:00
or J V Z	11,815 kc/s	25.39 m.	New York (EST)	8:00—10:00 p.m. (Previous day)

Tokyo JLG4 & JZJ or JVZ

10:00 a.m.	Opening Announcement	New York	8:00 p.m. (Previous day)
10:05 "	News in English		
10:25 "	Report (every Tuesday & Friday), Talk (every Thursday & Saturday) or Japanese History Series (every Sunday)		
10:35 "	Music		
11:05 "	Weekly Programme Notice (every Saturday) or Music	New York	9:05 p.m. (Previous day)
11:25 "	News in Japanese		
11:45 "	Report or Talk in Japanese		
11:55 "	Concluding Announcement—Kimigayo		
12:00 "	Close Down		

For the Pacific Coast of North America

J Z J	11,800 kc/s	25.42 m.	Tokyo	0:30— 3:00 p.m.
J Z I	9,535 kc/s	31.46 m.	GMT	3:30— 6:00
or J Z K	15,160 kc/s	19.79 m.	San Francisco	7:30—10:00 p.m. (Previous day)
or J V Z	11,815 kc/s	25.39 m.		

Tokyo JZJ & JZI, JZK or JVZ

0:30 p.m.	Opening Announcement		
0:35 "	Report in Japanese		
0:45 "	Talk in Japanese		
0:55 "	Music		
1:25 "	Letters from Home, Weekly Programme Notice in Japanese or Music		
1:35 "	News in Japanese		
1:55 "	News in English	San Francisco	8:55 p.m. (Previous day)
2:15 "	Report (every Tuesday & Friday), Talk (every Thursday), Weekly Programme Notice (every Saturday) or Music		
2:25 "	"Let's Tune in" Hour (every Wednesday), Children's Hour (every Saturday), Japanese History Series (every Sunday) or Music		
2:35 "	Music		
2:55 "	Concluding Announcement—Kimigayo		
3:00 "	Close Down		

For Hawaii

J Z I	9,535 kc/s	31.46 m.	Tokyo	3:30—5:30 p.m.
or J Z J	11,800 kc/s	25.42 m.	GMT	6:30—8:30
or J Z K	15,160 kc/s	19.79 m.	Honolulu	8:00—10:00 p.m. (Previous day)

Tokyo JZI or JZJ or JZK

3:30 p.m.	Opening Announcement	Honolulu	8:05 p.m. (Previous day)
3:35 "	News in English		
3:55 "	Report (every Tuesday & Friday), Talk (every Thursday), Weekly Programme Notice (every Saturday) or "Let's Tune in" Hour (every Sunday)		
4:05 "	Music		
4:30 "	News in Japanese		
4:50 "	Report in Japanese		
5:00 "	Letters from Home, Children's Hour or Music		
5:15 "	Talk or Weekly Programme Notice in Japanese		
5:25 "	Concluding Announcement—Kimigayo		
5:30 "	Close Down		

For Australia and New Zealand

JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.

Tokyo 7:30—8:25 p.m.
 GMT 10:30—11:25
 Sydney, Melbourne 8:30—9:25 p.m.
 Wellington 10:00—10:55 „

Tokyo JZJ

7:30 p.m.	Opening Announcement	
7:35 „	News in English	Sydney, Melbourne 8:35 p.m. Wellington 10:05 p.m.
7:50 „	Report (every Tuesday & Friday), Talk (every Saturday) or Music	
8:00 „	News in Japanese	
8:20 „	Concluding Announcement—Kimigayo	
8:25 „	Close Down	

For China and the South Seas

JVZ 11,815 kc/s 25.39 m.

Tokyo 8:00—11:30 p.m.
 GMT 11:00—12:30
 Singapore 6:20—9:50 p.m.
 Java 6:30—10:00 „
 Shanghai, Nanking, Canton, Foochow, Manila 7:00—10:30 p.m.

Tokyo JVZ

8:00 p.m.	Opening Music	
8:08 „	Announcement	
8:10 „	News in Standard Chinese	
8:25 „	Music	
8:30 „	Report in Standard Chinese	
8:40 „	Weekly Programme Notice in Standard Chinese or Music	
8:45 „	News in Cantonese Dialect	
9:00 „	Music	
9:03 „	Report in Cantonese Dialect	
9:13 „	Music	
9:15 „	News in Fukienese Dialect	
9:25 „	Music	
9:30 „	News in Japanese	
9:45 „	Report in Japanese	
9:55 „	Talk or Weekly Programme Notice in Japanese	
10:05 „	News in Dutch	Java 8:35 p.m.
10:20 „	Report in Dutch (every Wednesday) or Music	
10:25 „	News in English	Singapore 8:45 „ Manila 9:25 „
10:40 „	Music	
10:50 „	Report (every Tuesday & Friday), Talk (every Saturday) in English or Music	
11:00 „	Weekly Programme Notice (every Saturday) in English or Music	
11:10 „	News in Malay	Singapore 9:30 p.m.
11:20 „	Music	Java 9:40 „
11:28 „	Concluding Announcement—Kimigayo	
11:30 „	Close Down	

KEPADA SEKALIAN PENDENGAR2 YANG TERHORMAT.

Tiap2 hari dari Kongsi Penyiaran Radio ini, warta berita yang terbaru dan boleh diperchaya tentang keadaan dunia, buni-bunan bagus dan pidatou hal kebudayaan Nippon dikirimkan ke mana2, selama 41 jam lamanya dengan 16 bahasa asing.

Isimiwa, kepada Pendengar 2 di Asia Selatan kita menyediakan programma yang mentenangkan sekali didalam bahasa Melayu saban malam adanya.

Lagipula jikalau ada pikiran dan usul lain tentang penyiaran, haraplah diberikan tahu hal itu kepada Kongsi ini.

Pemancar ;	J. V. Z.	Nippon.	Pukul ;	11.10—11.30 malam
Kilocycle ;	11,815	Singapura.	„ ;	9.30—9.50 „
Meter ;	25.39	Java.	„ ;	9.40—10.00

Kokusai-Bu c/o. Nippon Hoso Kyokai
 Tokyo Nippon.

For China and the South Seas

JAPANSCH RADIO OMROEP IN HET NEDERLANDSCH

DE Japansche Radio Omroep Corporatie zendt dagelijks uit in 13 richtingen, in 16 verschillende talen, waaronder Nederlandsch. Omroepuren per etmaal: 41.

Het doel der uitzending is juiste berichten te geven omtrent de internationale situatie, en den luisteraars een juist denkbeeld te geven van de Japansche cultuur. Wij stellen er derhalve zeer veel prijs op, dat naar onze uitzendingen wordt geluisterd, en verzoeken U beleefd van tijd tot tijd een en ander te willen rapporteeren omtrent

de ontvangst, met, indien mogelijk, bijzonderheden omtrent Uwe ontvangscapaciteit.

Uitzendingstijd, golflengte, karakter der uitzending, enz., zijn als volgt:

Naar China en het zuiden van den Stillen Oceaan:

Zender JVZ, frequentie 11.815 kilocycles, golflengte 25,39 Meter. Uitzendingstijd:

Japansche tijd	van 8.00 tot 11.30nm.
Singapore tijd	„ 6.20 „ 9.50nm.
Java tijd	6.30 „ 10.00nm.

Naar Shanghai, Canton, Nanking:
Fuchow & Manilla tijd
van 7.00 tot 10.30nm.

Karakter der Uitzending:

Nieuws in het Nederlandsch Japansche tijd vanaf 10.05 Java tijd vanaf 8.35 nm

Elken Woensdag avond, na afloop der nieuwsuitzending, eene lezing in de Nederlandsche Taal. Andere avonden muziek.

In dezelfde richting, over hetzelfde zendstation JVZ, worden nog nieuws in het Chineesch, Japansch, Engelsch & Maleisch, alsmede muziek, uitgezonden

For the South Seas

JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.
JVW 3 11,725 kc/s 25.59 m.
(from 10:05 p.m.)

Tokyo 8:30—11:40 p.m.
GMT 11:30—14:40
Bangkok, Saigon, Hanoi
6:30—9:40 p.m.
Canton, Foochow 7:30—10:40 „

Tokyo

JZJ & JVW3

8:30 p.m.	Report in Standard Chinese	
8:40 „	Music	
8:45 „	News in Cantonese Dialect	
9:00 „	Music	
9:03 „	Report in Cantonese Dialect	
9:13 „	Music	
9:15 „	News in Fukienese Dialect	
9:25 „	Music	
9:30 „	News in Japanese	
9:45 „	Report in Japanese	
9:55 „	Talk in Japanese	
10:05 „	Music	
10:25 „	News in French	Bangkok, Saigon, Hanoi 8:25 p.m.
10:40 „	Report (every Sunday, Tuesday & Thursday), Talk (Friday) in French or Music	
10:50 „	Music	
11:00 „	News in Thai	Bangkok 9:00 p.m.
11:20 „	Report (every day except Monday) or Talk (every Monday) in Thai	
11:30 „	Music	
11:38 „	Concluding Announcement—Kimigayo	
11:40 „	Close Down	

For China

JOAK 2 870 kc/s 345 m.

Tokyo 10:24—11:15 p.m.
Canton, Manila 9:24—10:15 p.m.

Tokyo

JOAK 2

10:24 p.m.	Opening Announcement	
10:25 „	News in English	Canton, Manila 9:25 p.m.
10:40 „	Music	
10:50 „	News in Standard Chinese	
11:00 „	Music	
11:10 „	Concluding Announcement	
11:15 „	Close Down	

For Japanese Soldiers at the Front

JVZ 11,815 kc/s 25.39 m.

Tokyo 6:00—8:00 p.m.
Nanking, Canton 5:00—7:00 p.m.

For the South Seas

A DESTINATION DES PAYS DES MERS DU SUD.

Postes d'émission :

J. Z. J. 11,800 kc/s (25m. 42)
 J. V.W.3 11,725 kc/s (25m. 59)
 (à partir de 22h.05)

Heures de transmission :

Heure de Tokio : 20h.30-23h.40
 Heure de Hanoi, Saigon et Bangkok :
 18h.30-21h.40

Heure de Tokio

22h. 05	Quelques mots pour l'ouverture des émissions en français.	Hanoi, Saigon	20h. 25
22h. 07	Musique.		
22h. 25	Informations en français.		
22h. 40	Récits historiques (dimanche), chronique hebdomadaire (mardi), chronique de la vie japonaise (jeudi), causerie (vendredi), annonce du programme de la semaine suivante (samedi) en français, ou musique (autres jours).		
22h. 50	Musique.	Bangkok	21h.00
23h. 00	Informations en thai.		
23h. 10	Musique.		
23h. 20	Informations spéciales ou causerie en thai		
23h. 38	Quelques mots pour la clôture des émissions en thai, hymne national du Japon : le Kimigayo.		
23h. 40	Clôture des émissions.		

Nous essayons par ces émissions internationales de faire connaître à nos auditeurs les informations exactes et promptes de la situation actuelle du monde entier, ainsi que tous les domaines de la culture japonaise. Nous vous prions, chers auditeurs, de nous faire savoir vos observations sur l'état d'écoute et sur nos programmes, ainsi que les sujets que vous voudriez entendre. Il sera préférable d'ajouter à votre correspondance le poste d'émission (longueur d'onde, fréquence) et l'heure concernant les émissions que vous avez entendues.

Notre Direction des émissions internationales transmet, en plus des émissions à destination de l'Europe, du Proche-Orient et des Pays des Mers du Sud, celles à destination de l'Asie du Sud-Ouest, des Amériques du Centre et du Sud, de la Côte Pacifique et de la Côte Atlantique de l'Amérique du Nord, des Iles Hawaii, de l'Amérique du Sud, de la Nouvelle

Zélande et de l'Australie, de la Chine et des Pays des Mers du Sud, et du Front de l'Armée Impériale.

En ce qui concerne les postes d'émission, les fréquences, les longueurs d'onde et les programmes, vous pouvez les trouver dans le bulletin mensuel "Radio-Tokio". Nous vous enverrons gratuitement ce bulletin mensuel, vous n'avez qu'à nous le demander.

Outre l'annonce du programme par ce bulletin mensuel, vous pouvez entendre chaque vendredi (heure de l'Europe et du Proche-Orient) l'annonce du programme de la semaine suivante. (Heures de transmission : Heure d'Ankara : à 19h. 20 ; Heure d'Aden, Bagdad et de la Mecque : 20h.20 ; Heure de Téhéran : 20h.50 ; Heure de Paris : 21h.45).

Direction Générale des Emissions Internationales
de la Radio-Tokio.

FREQUENCIES AND WAVELENGTHS



October 1941

For Southwestern Asia	JZJ 11,800 kc/s 25.42 m	For the Pacific Coast of North America	JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.	
	JZI 9,535 kc/s 31.46 m.		JZI 9,535 kc/s 31.46 m.	
	or JZK 15,160 kc/s 19.79 m.		or JZK 15,160 kc/s 19.79 m.	
For Near East	JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.	For Hawaii	or JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.	
	JZI 9,535 kc/s 31.46 m.		or JZK 15,160 kc/s 19.79 m.	
	or JZK 15,160 kc/s 19.79 m.		or JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.	
For Europe	JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.	For South America	JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.	
	JLG2 9,505 kc/s 31.57 m.		For Australia and New Zealand	JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.
	or JLG4 15,105 kc/s 19.86 m.			For China and the South Seas
For Latin America	JLG4 15,105 kc/s 19.86 m.	For the South Seas		
	JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.		For Japanese Soldiers at the Front	
	or JVZ 11,815 kc/s 25.39 m.			JVZ 11,815 kc/s 25.39 m.
For the Eastern Districts of North America	JLG4 15,105 kc/s 19.86 m.			
	JZJ 11,800 kc/s 25.42 m.			
	or JVZ 11,815 kc/s 25.39 m.			

สถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งญี่ปุ่นทำการส่งกระจายเสียงไปยังทั่วโลก รวม ๑๓ ทาง รวมเวลาทั้งสิ้นวันหนึ่ง ๓๘ ชั่วโมง และใช้ภาษาต่างๆ ๑๖ ภาษา การส่งกระจายเสียงสำหรับประเทศไทยมีรายการดังต่อไปนี้

สถานี รจว พรีแควนซี ๑๑,๘๐๐ กิโลไซเคิลส์
 ขนาดคลื่น ๒๕.๕๒ เมตร
 สถานี รพท พรีแควนซี ๑๑,๗๒๕ กิโลไซเคิลส์
 ขนาดคลื่น ๒๕.๕๘ เมตร
 เวลาญี่ปุ่น ตั้งแต่ ๒๐.๓๐ น. ถึง ๒๓.๕๐ น.
 เวลากรุงเทพ ตั้งแต่ ๑๘.๓๐ น. ถึง ๒๑.๕๐ น.
 ไซงอน

รายการกระจายเสียง

เวลาญี่ปุ่น	เวลากรุงเทพ ไซงอน	รายการ
๒๐.๓๐ น.	๑๘.๓๐ น.	เปิดสถานี บทความพิเศษ ภาษาจีนกลาง
๒๐.๕๐ น.	๑๘.๕๐ น.	ดนตรี
๒๐.๕๕ น.	๑๘.๕๕ น.	ข่าวภาษาอังกฤ
๒๑.๐๐ น.	๑๙.๐๐ น.	ดนตรี
๒๑.๐๓ น.	๑๙.๐๓ น.	บทความพิเศษภาษาอังกฤ
๒๑.๑๓ น.	๑๙.๑๓ น.	ดนตรี
๒๑.๑๕ น.	๑๙.๑๕ น.	ข่าวภาษาอังกฤ
๒๑.๒๕ น.	๑๙.๒๕ น.	ดนตรี
๒๑.๓๐ น.	๑๙.๓๐ น.	ข่าวภาษาญี่ปุ่น
๒๑.๕๕ น.	๑๙.๕๕ น.	บทความพิเศษภาษาญี่ปุ่น
๒๑.๕๕ น.	๑๙.๕๕ น.	บรรยายภาษาญี่ปุ่น
๒๒.๐๕ น.	๒๐.๐๕ น.	ดนตรี
๒๒.๒๕ น.	๒๐.๒๕ น.	ข่าวภาษาฝรั่งเศส
๒๒.๕๐ น.	๒๐.๕๐ น.	บทความพิเศษภาษาฝรั่งเศส (อาทิตย์ อังคาร พฤหัส) บรรยาย (ศุกร์) หรือ ดนตรี
๒๒.๕๐ น.	๒๐.๕๐ น.	ดนตรี
๒๓.๐๐ น.	๒๑.๐๐ น.	ข่าวภาษาไทย
๒๓.๑๐ น.	๒๑.๑๐ น.	ดนตรี
๒๓.๒๐ น.	๒๑.๒๐ น.	บทความพิเศษภาษาไทย (ทุกวันเว้นวันจันทร์) บรรยาย(จันทร์)
๒๓.๓๐ น.	๒๑.๓๐ น.	ดนตรี
๒๓.๓๕ น.	๒๑.๓๕ น.	กล่าวนิเทศสถานี เพลงชาติ
๒๓.๕๐ น.	๒๑.๕๐ น.	ปิดสถานี

ความรายการที่กล่าวมาแล้ว สำหรับการกระจายเสียงภาษาไทยนั้น จะเห็นว่า นอกจากข่าวแล้ว ยังจัดให้มีบทความพิเศษ คำปราศรัยหรือบรรยาย หรือดนตรีญี่ปุ่น

ความประสงค์อันแท้จริงของสถานีวิทยุญี่ปุ่นมีอยู่ในข้อที่จะเสนอข่าวอันแท้จริง เกี่ยวกับสถานการณ์ในโลศปัจจุบัน ทั้งสิ่งเรื่องราวเกี่ยวกับวัฒนธรรมของญี่ปุ่น โดยมุ่งหวังที่จะให้บังเกิดความเข้าใจซึ่งกันและกันดี โดยนัยนี้ สถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งญี่ปุ่นจึงหวังอย่างยิ่งว่า ท่านผู้ฟังจะกรุณาแนะนำให้เราทราบถึงความรู้สึกหรือความเห็นของท่านเกี่ยวกับการกระจายเสียงของสถานีนี้

อนึ่ง ในโอกาสที่ท่านจะส่งคำแนะนำต่างๆ ไปยังเรานั้น ขอใ้กรุณาแจ้งนามสถานี ขนาดคลื่น เวลา พร้อมด้วยเนื้อความของเรื่องพอเป็นสังเขปด้วย เพื่อเราจะได้ปรับปรุงการส่งกระจายเสียงให้ดียิ่งขึ้น

ท่านลที่อยู่ดังนี้

Foreign Department

NIPPON HOSO KYOKAI
 (The Broadcasting Corporation of Japan)

นอกจากนี้ สถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งญี่ปุ่นยังได้ทำการส่งกระจายเสียงไปยังที่ต่างๆ ดังต่อไปนี้ คือ

๑. For Southwestern Asia
๒. For Near East
๓. For Europe
๔. For Latin America
๕. For the Eastern Districts of North America
๖. For the Pacific Coast of North America
๗. For Hawaii
๘. For South America
๙. For Australia and New Zealand
๑๐. For China and the South Seas
๑๑. For Japanese Soldiers at the Front
๑๒. For China

ส่วนข้อความละเอียดเกี่ยวกับชื่อสถานี พรีแควนซี

ขนาดคลื่น รายการ ฯลฯ ปรากฏในวิทยุสารประจำเดือน ชื่อ "RADIO TOKYO" ซึ่งเรายินดีจะจัดการส่งมายังท่านทันที ในเมื่อท่านแจ้งที่อยู่ให้ทราบ พร้อมกับแสดงความต้องการ

สถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งญี่ปุ่น โคเกียว

敬告聽戶諸位

日本放送協會每日除向中國以及南洋方面播音以外並且向世界播送種種節目、所用時間共四十一小時、用語達到十六國語之多數、報告世界時局演變之真象且報告日本文化各方面之發展情形以資理解。

務祈惠聽諸位將聽後之感想詳細示知俾得有所循從日圖改良無任感謝之至。一切通信請函

日本東京麴町區內幸町

日本放送協會國際部

播音節目

○向中國南洋方面播音

周率 J V Z 一一八一五啓羅、波長二五米三九

放送時間

日本時間	午後八〇〇—一一・三〇
星加坡	午後六・二〇—九・五〇
爪哇	午後六・三〇—一〇・〇〇
上海、南京、廣東、福州、麻尼拉	午後七・〇〇—一〇・三〇

後 八〇〇 開始音樂 上海、南京、廣東、

福州 後 七・〇〇

八三五 音 樂

八三〇 支那標準語通信

八二六 開始播音

八二〇 支那標準語新聞

上海、南京 後七・一〇

或音樂

八四〇 下星期內播音節目之預告(星期六)

八四〇 廣東語新聞	廣東 後 七・四五
八三〇 音 樂	
八二五 廣東語通信	
八二〇 音 樂	
八一五 福建語新聞	福州 後 八・一五

繼續上述節目尚有日本語荷蘭語、英語、馬來語新聞、通信、講演等等播音

○向南洋方面播音

周率 J Z J

J V W 3 一一七二五啓羅、波長二五米五九

(從下午一〇・〇五開始)

播音時間

日本時間	午後八・三〇—一一・四〇
盤谷、西貢、河內	午後六・三〇—九・四〇
廣東、福州	午後七・三〇—一〇・四〇

後 八三〇 中國標準語通信

八二五 音 樂

八四〇 廣東語新聞 廣東 後 七・四五

八〇〇 音 樂

八〇三 廣東語通信

八三三 音 樂

八二五 福建語新聞 福州 後 八・一五

八二〇 音 樂

繼續上述節目尚有日本語、法國語、泰語新聞、通信、講演等播音

○向中國方面播音

周率 J O A K 2 八七〇啓羅、波長三四五米

播音時間

日本時間	午後一〇・二四—一一・一五
上海、南京、麻尼拉	午後 九・二四—一〇・一五

後 一〇二五 開始播音

一〇一五 英語新聞

一〇一〇 音 樂

一〇二〇 支那標準語新聞

一一〇〇 音 樂

一〇一〇 終了播音

一一一五 終了

十月豫定番組一覽

講演

時局講演

政治 德 富 蘇 峰

軍事 情報局第二部第二課長 海軍大佐 大熊 讓

社會 大政翼贊會中央 訓練所録成部長 簡 牛 凡 夫

文化 國民精神文化研究所長 伊 東 延 吉

十月の母國便り

同盟通信社長 古野伊之助

郷土藝術の話

醫學博士、民俗研究家 式場隆三郎

日本ニュース映畫の話

日本映畫社理事 伊 東 恭 雄

海外の少年少女諸君へ

坪 田 讓 治 (以上各方向放送)

南米の皆様へ

ラテンアメリカ中央會副會長 男爵 大倉喜七郎 (以上南米向放送)

民族日本史(五回)

白 柳 秀 湖 石 井 研 堂

釣 の 話

修養講話 高神覺昇、外 (以上北米東部、西部、布哇向放送)

二世講座

一、留學生への希望 日本米布協會 多田 淳 政

二、私の感想 慶應大學教授 清水 映 一

三、二世諸君へ 早稻田國際學院副院長 名 取 順 一

婦人の時間

一、明治大正昭和日本文女性三代記 長谷川時雨

二、書道の話 文學博士 尾上柴舟

三、海外婦人の皆様へ 武藤能婦子 (以上北米西部、布哇向放送)

小學生による作文朗讀

(以上北米西部向放送)

南方の皆様へ

太平洋協會調查部長 山 田 文 雄 (以上支那南洋向放送)

修養講話

東洋大學教授 高 島 米 峰 友 松 圓 諦

統後便り

「モダン日本」編輯長 牧野 英 二 (以上前線向放送)

大阪より

中原會戰に従軍して

朝日新聞大阪本社 植村藤四郎 (以上北米西部、布哇、支那・南洋向放送、放送豫定日 サンフランシスコ、ハワイ 十月二日、シンガポール 十月三日)

奈良の秋(録音)

(以上北米西部、布哇向放送、放送豫定)

日 サンフランシスコ、ハワイ 十月十六日)

大阪財界便り

大阪商工會議所副會頭 杉 道 助 (以上北米西部、布哇向放送、放送豫定日 サンフランシスコ、ハワイ 十月三十日)

特 輯

武漢三鎮陥落の想ひ出 東京六大學秋季野球リーグ戦

演 藝

北米西部向放送

ラジオ・ドラマ

爆 音 小 杉 勇、外 瀧 の 白 糸 花柳章太郎、外



物 語

上海の月 山田五十鈴 小島の春 夏川静江

浪花節(毎土曜-日本時間)

五郎正宗 春野百合子 末 定 木村富七衛

講 談(毎土曜-日本時間)

賤ヶ嶽七本鎗 神田五山 義士傳 桃川燕林 一心太助 柴田南玉

秋 色

太 閨 記 大島伯鶴 邑井貞吉

歌謡曲 一日(日本時間) 菊地章子、外 瀧田菊江、外

十五日

井口小夜子、外



和 樂

二十二日 長唄「外記猿」 杵屋六左衛門、外 二十九日 長唄芙蓉曲「越後獅子」 杵屋佐登代、外 常磐津「辰橋」 常磐津政太夫、外

六 段

俗漫 宮城道雄 曲談 福地悟郎 豆 千 代



布哇向放送

浪花節 愛國浪曲 荒 神 山 玉川勝太郎 廣 澤 虎 造

講 談

荒茶の湯 一龍齋貞丈 姉川の一番乗り 神田紅陽

落 語

清書無筆 三遊亭金馬 試 し 酒 春風亭柳橋

歌謡曲

鏡 太夫 小森智恵子 義士傳 灰田勝彦 三原純子

和 樂 鏡 太夫 竹本素昇 三 千 歳 清元志壽太夫

前線向放送

寄席中繼 舞臺中繼 浪花節(毎金曜)

新橋演舞場 木村富七衛 東家三樂 春野百合子 松平國十郎 東家樂遊

講 談(毎木曜) 賤ヶ嶽七本鎗 神田五山 義士傳 桃川燕林 一心太助 柴田南玉 太 閨 記 大島伯鶴 秋 色 櫻 邑井貞吉 歌謡曲(毎水曜) 菊地章子 瀧田菊江 井口小夜子 高 杉 妙 子



落 語

ホ 1 ス 屋 桂 右女助 未 人 旅 三遊亭丹生 昔々亭桃太郎 春風亭柳好

漫 才

二 未 人 旅 三遊亭柳好 春風亭柳好

歌謡漫談

一緒に皆で歌もうたはう 指導 徳 山 礎 唄 楠 木 繁 夫 柳家三龜 松

海外放送豫定番組 十月號第六十三號 日本東京 日本放送協會國際部

放送内容

後7:30 (GMT) 開始アナウンス

7:45 英語ニュース

8:00 英語通信(火・金曜)、講演(土曜)又ハ音楽

8:15 日本語ニュース

8:30 終了アナウンス、国歌

シドニー、メルボルン 後 8:30

ウエリントン 後 10:00

シドニー、メルボルン 後 9:00

ウエリントン 後 10:30

支那・南洋向放送

周波数

JVZ 一一八・一五キロサイクル 二・五米三九

JVW3 一一七・二五キロサイクル 二・五米五九(後一〇・〇五ヨリ送出)

日本時間 放送時間

シンガポール 午後 8:00-11:40

ジャバ 午後 6:20-11:00

上海、南京、廣東、福州、マニラ 午後 6:30-11:00

午後 7:00-11:40

放送内容

上海、南京、廣東、福州、マニラ

後8:00 (GMT) 開始音楽

8:00 開始アナウンス

8:10 支那標準語ニュース

8:20 支那標準語通信

8:30 週間番組の豫告(土曜)又ハ音楽

8:40 廣東語ニュース

8:50 廣東語通信

9:00 音 樂

9:10 福建語ニュース

9:20 福建語通信

9:30 音 樂

9:40 日本語ニュース

9:50 時事問題解説

10:00 日本語講演又ハ週間番組の豫告(土曜)

10:10 音 樂

10:20 フランス語ニュース

10:30 フランス語通信(日、火、木曜)講演(金曜)又ハ音楽

10:40 音 樂

10:50 タイ語ニュース

11:00 タイ語通信(月曜ヲ除ク毎日)講演(月曜)

11:10 音 樂

11:20 終了アナウンス、国歌

11:30 終了

福州 後 8:15

シンガポール 後 7:50

ジャバ 後 8:00

上海、南京、廣東、福州、マニラ 後 8:30

廣東 後 7:45

上海、南京 後 7:10

シンガポール 後 6:30

ジャバ 後 6:30

上海、南京、廣東、福州、マニラ 後 7:00

上海、南京 後 7:10

シンガポール 後 6:30

ジャバ 後 6:30

バンコック、サイゴン、ハノイ 後 8:30

バンコック 後 9:00

南洋向放送

周波数

JZJ 一一八〇〇キロサイクル 二・五米四二

日本時間 放送時間

午後 8:30-11:30

午後 6:30-9:30

午後 7:30-11:30

放送内容

バンコック、サイゴン、ハノイ

廣東、福州

廣東

福州

バンコック、サイゴン、ハノイ

廣東、福州、マニラ

ジャバ

シンガポール

マニラ

シンガポール 後 8:15

ジャバ 後 8:30

廣東、福州、マニラ 後 8:30

バンコック、サイゴン、ハノイ 後 7:30

廣東 後 7:45

福州 後 8:15

バンコック、サイゴン、ハノイ 後 6:30

廣東、福州 後 7:30

支那向放送

周波数

JOK2 八七〇キロサイクル 三・四米

日本時間 放送時間

午後 10:24-11:15

午後 9:24-11:05

上海、南京、マニラ 後 9:30

時事問題解説

日本語講演

オランダ語ニュース、引續キ通信(水曜)又ハ音楽

英語ニュース

10:40 時事問題解説

10:50 日本語講演

11:00 週間番組の豫告(土曜)又ハ音楽

11:10 マレー語ニュース

11:20 音 樂

11:30 終了アナウンス、国歌

11:40 終了

シンガポール 後 9:45

ジャバ 後 9:30

廣東、福州、マニラ 後 8:30

バンコック、サイゴン、ハノイ 後 7:30

廣東、福州、マニラ 後 8:30

ジャバ 後 8:15

シンガポール 後 8:15

マニラ 後 8:30

シンガポール 後 8:15

ジャバ 後 8:30

廣東、福州、マニラ 後 8:30

バンコック、サイゴン、ハノイ 後 7:30

廣東 後 7:45

福州 後 8:15

バンコック、サイゴン、ハノイ 後 6:30

廣東、福州 後 7:30

放送内容

前1000 (GMT)	開始アナウンス	ニューヨーク	前日後	800
1005	英語ニュース	ニューヨーク	前日後	825
1015	英語通信(火・金曜)、講演(木・土曜) 又ハ日本歴史シリーズ(日曜)	ニューヨーク	前日後	835
1035	音楽			
1105	週間番組の豫告(英語)(土曜)	ニューヨーク	前日後	925
1115	日本語ニュース			
1145	時事問題解説(火曜ヲ除ク毎日) 講演(火曜)			
1155	終了アナウンス、国歌			
1200	終了			

北米西部向放送

周波数	JZJ	一一八〇〇キロサイクル	二五米四二
	JZI	九五三〇〇キロサイクル	三二米四六
	JZK	一一一六〇キロサイクル	一九米七九
	JVZ	一一八一五キロサイクル	二五米三九

放送内容

後300 (GMT)	開始アナウンス	サンフランシスコ	前日後	730
305	時事問題解説			
315	日本語講演			
345	音楽			
355	郷土便り(水・金曜)、週間番組の豫告(土曜) 又ハ音楽	サンフランシスコ	前日後	825
365	日本語ニュース			
375	英語ニュース			
385	英語通信(火・金曜)、講演(木曜)、週間番組の豫告(土曜) 又ハ音楽			
395	二世の時間(水曜)、子供の時間(土曜)、日本歴史シリーズ(日曜) 又ハ音楽			
405	音楽			
415	終了アナウンス、国歌			
420	終了			

布哇向放送

周波数	JZK	一一一六〇キロサイクル	一九米七九
	JZJ	一一八〇〇キロサイクル	二五米四二
	JZI	九五三〇〇キロサイクル	三二米四六

日本時間 放送時間
 前日午後 八・〇〇—一〇・〇〇
 午後 三・三〇—五・三〇
 前日午後 八・〇〇—一〇・〇〇

放送内容

後300 (GMT)	開始アナウンス	ホノルル	前日後	800
305	英語ニュース	ホノルル	前日後	825
315	英語通信(火・金曜)、講演(木曜)、週間番組の豫告(土曜) 又ハ二世の時間(日曜)	ホノルル	前日後	835
345	音楽			
355	日本語ニュース	ホノルル	前日後	900
365	時事問題解説			
375	郷土便り(水・金曜)、子供の時間(土曜) 又ハ音楽	ホノルル	前日後	925
385	日本語講演(土曜ヲ除ク毎日)、週間番組の豫告(土曜)			
395	終了アナウンス、国歌			
400	終了			

前線向放送

周波数	JVZ	一一八一五キロサイクル	二五米三九
-----	-----	-------------	-------

日本時間 放送時間
 午後 六・〇〇—八・〇〇
 午後 五・〇〇—七・〇〇
 南京、廣東 後 500

放送内容

後600 (GMT)	開始、少國民の時間(國內放送同時送出)	南京、廣東	後 500
605	前線向日本語ニュース		
615	日本語講演(月・水・金曜)、週間番組の豫告(土曜) 又ハ音楽		
645	音楽		
655	家族の時間	南京、廣東	後 600
675	音楽、演藝、實況		
685	終了アナウンス、国歌		
690	終了		

濠洲・ニュージーランド向放送

周波数	JZJ	一一八〇〇キロサイクル	二五米四二
-----	-----	-------------	-------

日本時間 放送時間
 午後 七・三〇—八・二五
 午後 八・三〇—九・二五
 午後 一〇・〇〇—一〇・五五
 シドニー、メルボルン
 ウェリントン

日本時間 放送時間

ロンドン、パリ
ベルリン
ローマ

午前
前日午後
前日午後
前日午後

四・〇〇—七・三〇
七・〇〇—一〇・三〇
八・〇〇—一一・三〇
九・〇〇—午前〇・三〇

放送内容

第一送信 (JLG 4)
開始アナウンス

第二送信 (JLJ 2 又 HJZJ)
開始アナウンス

同 上
同 上
同 上
同 上

ロンドン、パリ
ベルリン
ローマ
ベルリン
ローマ

前日後
前日後
前日後
前日後
前日後

七〇〇
八〇〇
九〇〇
八〇〇
九〇〇

日本語ニュース
時事問題解説 (月曜) 講演 (火曜) 週間番組の豫告 (土曜) 又ハ音楽

ドイツ語ニュース
ドイツ語通信 (火・水・金曜) 講演 (木曜) 又ハ音楽

音楽
週間番組の豫告 (土曜) 又ハ音楽

イタリア語ニュース
イタリア語通信 (月・火・水・木曜) 講演 (金曜) 週間番組の豫告 (土曜)

音楽
英語 ニュース

英語通信 (木曜) 週間番組の豫告 (土曜) 講演 (日曜) 又ハ音楽

音楽
終了アナウンス、国歌

同 上
同 上
同 上
同 上
同 上

フランス語 ニュース
フランス語通信 (月・水・金曜) 週間番組の豫告 (土曜) 又ハ音楽

同 上
同 上

終了

中南米向放送

周波数

JLG 4 一五一〇五キロサイクル 一九米八六

JZJ 一一八〇〇キロサイクル 二五米四二

JVZ 一一八一五キロサイクル 二五米三九

又ハ

日本時間 放送時間

メキシコ・シチー
ブエノスアイレス
リオデジャネイロ

午前
前日午後
前日午後
前日午後

八・〇〇—九・三〇
五・〇〇—六・三〇
七・〇〇—八・三〇
八・〇〇—九・三〇

放送内容

開始アナウンス

スペイン語 ニュース
スペイン語通信、講演 (水曜) 又ハ音楽

日本語 ニュース

ポルトガル語 ニュース
ポルトガル語通信 (月曜) 講演 (土曜) 又ハ音楽

終了アナウンス、国歌

メキシコ・シチー
ブエノスアイレス
リオデジャネイロ

前日後
前日後
前日後

五〇〇
七〇〇
八〇〇

南米向放送

周波数

JZJ 一一八〇〇キロサイクル 二五米四二

日本時間 放送時間

ブエノスアイレス
リオデジャネイロ

午後
午前
午前

六・〇〇—七・〇〇
五・〇〇—六・〇〇
六・〇〇—七・〇〇

放送内容

開始アナウンス

日本語 ニュース
時事問題解説 (水・金・土・日曜) 講演 (月曜) 又ハ郷土便り (火・木曜)

スペイン語 ニュース
ポルトガル語 ニュース

終了アナウンス、国歌

ブエノスアイレス
リオデジャネイロ

前
前

五〇〇
六〇〇

北米東部向放送

周波数

JLG 4 一五一〇五キロサイクル 一九米八六

JZJ 一一八〇〇キロサイクル 二五米四二

JVZ 一一八一五キロサイクル 二五米三九

又ハ

日本時間 放送時間

メキシコ・シチー
ブエノスアイレス
リオデジャネイロ

午前
前日午後

一〇・〇〇—一一・〇〇
八・〇〇—九・〇〇

海外放送周波數・時刻表及豫定番組

昭和十六年十月

日本放送協會

西南亞細亞向放送

周波數

JZJ 一八〇〇キロサイクル 二五米四二

JZI 九五三五キロサイクル 三一米四六

又ハ JZK 一五一六〇キロサイクル 一九米七九

日本時間

カブール

コロンボ、ボンベイ、カルカッタ

ラングーン

放送時間

放送内容

第一送信(JZJ)

開始アナウンス

第二送信(JZI又ハ

JZK)

開始アナウンス

前〇〇〇

(GMT)

1500

英語通信(木・土曜)

週間番組の豫告(土曜)

講演(日曜)又ハ音楽

日本語ニュース

1100

時事問題解説(火曜ヲ除ク

毎日)講演(火曜)

週間番組の豫告(土曜)又

ハ音楽

1155

午前

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

〇〇〇—一・五五

八・〇〇—九・五五

八・三〇—一〇・二五

九・三〇—一一・二五

前日後 八・〇〇

前日後 八・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

近東向放送

周波數

JZJ 一八〇〇キロサイクル 二五米四二

JZI 九五三五キロサイクル 三一米四六

又ハ JZK 一五一六〇キロサイクル 一九米七九

日本時間

アンカラ

メツカ、アデン、バクダード

テヘラン

放送時間

放送内容

第一送信(JZJ)

開始アナウンス

第二送信(JZI又ハ

JZK)

開始アナウンス

前〇〇〇

(GMT)

1500

フランス語ニュース

週間番組の豫告(月・水・金曜)、週間番組の豫告(土曜)

又ハ音楽

アラビヤ語ニュース・通信(火・木・土曜)又ハ音楽

1100

アラビヤ語ニュース・通信(火・木・土曜)又ハ音楽

1155

アラビヤ語ニュース・通信(火・木・土曜)又ハ音楽

1155

アラビヤ語ニュース・通信(火・木・土曜)又ハ音楽

午前

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

前日午後

二・〇〇—三・三〇

七・〇〇—八・三〇

八・〇〇—九・三〇

八・三〇—一〇・〇〇

前日後 七・〇〇

前日後 八・〇〇

前日後 九・〇〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

前日後 九・三〇

歐羅巴向放送

周波數

JZJ 一八〇〇キロサイクル 二五米四二

JLG 2 九五〇五キロサイクル 三一米五七

又ハ JLG 4 一五一〇五キロサイクル 一九米八六